

ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏՈՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ ԵՒ ՀԱՐԱՔ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՍՏԷ

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԻՐԱԳՐԻ

ԳԱԶԻՐԷ

Administration du journal arménien

LOUSSAPER

Boîte Postale 868

Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ

Եղիպտոս Արտասահման

ՈՂԶ ՂՐԶ

ՇԻԽԸ

Տարեկան

100

20

Վեցամսեայ

50

10

Եռամսեայ

25

5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և դրամ զրկել վարչապետի հասցեին

Չեռացիրները կա չեն վարձառի:

Ծանուցումներու համար մասնաւոր պայմաններ:

Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր Փաշա Խալիճ, քրտմուէի գոյին վրայ, Գաֆի Ե Կար տը Ֆրանսի քաւախին մէջ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ
Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց Ը

ՇԻ. 10 Սեպտեմբեր

Տօն Եկեղեցւոյ Ի Նաւակատիս Ս. Խաչի:

Ով որ ժամանակը անտես կ'ընէ՝
Ժամանակէն անտես կը մնայ:

Կիր. 11 Սեպտեմբեր

ԽԱԶՎԵՐԱՑ:

Սկզբն իւրաքանչիւր ջոկոսի:

Յոյս և փութանք իմանալ յաջո-
ղութիւնը կ'ապահովեն:

ԲԶ. 12 Սեպտեմբեր

Տօն Խաչի: Յիշատակ մեռելոց:

Շատ ուշի մնացած բարեբը՝ ոչ-
ինչի համարժէք է:

ԳԱԶԻՐԷԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆԸ

Գալստեան ազգային վարժարա-
նը վերաբացուեցաւ սեպտեմբեր 1ին,
և ուսուցչական խումբը, թէեւ տա-
կաւին ամբողջութիւնը չէ գտած՝
ձեռնարկեց իր պաշտօնին: Երեսփ-
ընդհ. ժողովի կողմէն տարւոյս հա-
մար քուէարկուած 1000 ոսկիի պիւտ-
ճէին գործադրութիւնն ալ նոր պի-
տի սկսի, այսինքն ամսական 60-65
ոսկիի տեղ պիտի ծախսուի 80-85
ոսկի, և հետեւաբար ազգ. վարչա-
կան մարմինները, ինչպէս նաեւ հայ
հասարակութիւնը այս յաւելումին
փոխարէն շատ բաներ պիտի սպա-
սեն վարժարանէն:

Արդեօք վարժարանին մակար-
դակը պիտի բարձրանայ բազմա-
րուած աստիճանին:

— Կը ցաւինք որ չենք կրնար
հաստատական կերպով պատասխա-
նել այս հարցումին: Անշուշտ, հսկո-
ղութեան և ուսուցման պաշտօննե-
րուն մէջ աւելի ջանք և կամք դըր-
ուելով համեմատաբար աւելի ար-
դիւնքներ կրնան ձեռք բերուիլ, սա-
կայն և այնպէս սահման մը կայ ուր
գերմարդկային ճիգերով իսկ կարե-
լի չէ թեւակոխել առանց այն պայ-
մաններուն, որոնք, ինչպէս ուրիշ
ասպարէզներու՝ այնպէս ալ կրթա-
կան գործին համար անհրաժեշտ են
և էական հանգամանք ունին:

Ներկայ պարագայի մէջ՝ յիշեալ
պայմաններու շտապինն է վարժա-
րանին տեղափոխութեան խնդիրը:

Անոնք որ ազգին զաւակներուն
կրթութեան կարեւորութիւնը կը
խոստովանին, և անոր արտաքին
հաւատան՝ բուն զայրոյթով պիտի
համակուին եթէ անգամ մը անցնին
Խալիճէն Տարա-Է-Կինէն առանց
զարչահոտ և աղաղի փողոցէն, և
երթան մտնեն ազգային երկսեռ Նա-
խկրթարանէն ներս: Թողունք
որ չենք բաւական հինգած է
և քննիչ ճարտարագետները երկու
երեք տարուան համար միայն ան-
վտանգ կը նկատեն զայն՝ (թէեւ ի-
րենք չպիտի համարձակէին իրենց
զաւակները մէկ օրուան համար իսկ
հոն զրկելու) ամբողջ հաստատութիւ-
նը ոչ մէկ կերպով իրաւունք ունի
վարժարան կոչուելու, բաւին արդի
իմաստովը: Գեանայարկը որ աղջիկ-
ներու բաժինն է՝ խնամաւորութեան
ու մթութեամբը ամենալաւ տալա-
ւորութիւն մը կը թողու այցելուին
վրայ: Երկու սեռերուն սեզանատուն-
ները մէյմէկ ողորմելի խռոչներ
են. անոնց զբոսանքին յաւկայցուած
երկու բակերը ողորմած են ճեմիչ-
ներուն բոցովը և հազիւ 50ական
քառակուսի մեզր տարածութիւն ու-
նին, իսկ դասարան կոչուած բաժա-
նումները թուով այնչափ անբաւա-
կան են որ՝ աղջիկները բակին մէջ,
և մանչերու երկու կարգերը միեւնոյն
պահուն սրահին մէջ գտնուելու հա-
կադրուած են: Ահա այսպիսի շինքի
մը մէջ է որ պիտի պատրաստուի
Գազիւրէի հայութեան յաջորդ սե-
րունդը, և պիտի զարգանան անոր
«Ֆիզիքալն, իմացական և բարո-
յական կարողութիւնները»...

Չը կարծուի որ չենք մասին ա-
ւելի բախտաւոր են Մանկապարտե-
զի փոքրիկները, որոնք տեղաւոր-
ուած են եկեղեցւոյն բակէն ներս,
առանձին յարկի մը ներքեւ: Հոն
այդ խեղճերուն մէկ մասը օդէ և
լոյսէ զուրկ գեանայարկի մը մէջ խը-
ճողուած, իսկ ուրիշ մէկ մասը՝ ա-
րեւու ճառագայթներուն և օդի հո-
սանքներուն գէժ հազիւ թէ կէս մը
պատուարուած՝ ճշմարտապէս ար-

գահատելի երեւոյթ մը կը ներկայա-
ցնեն:

Արդ, զարմանալի է եթէ այդ-
պէս նախակրթարանի մը ու այս-
պէս մանկապարտեզի մը աշակերտ-
ները, — մեծ մասամբ ոչ-բարեկե-
ցիկ կամ չբաւոր ծնողներու զաւակ-
ներ, որ բաւական անունք ալ չեն
ստանար — հիմակուց ենթարկուած
ըլլան անարիւնութեան, և աչքի, ա-
կանջի, բիթի և կողորդի հիւանդու-
թիւններու և ֆիզիքական այլ և այլ
տկարութիւններու, ինչպէս որ հաս-
տատուեցաւ Տիւր Տօթի, Սուհու-
նի քննութեամբը, և ինչպէս որ պի-
տի հաստատուի յառաջիկայ բժշկա-
կան քննութիւններով ալ:

Այս տղերքով մեր նպատակն է
ոչ թէ նոր յայտնութիւն մը բ-
րած ըլլալ — քանի որ արեւելի իրա-
կանութիւնը քաջածանօթ է ամենուն
— հոպա բողոքի ձայն մը բարձ-
րացնել այս վտանգաւոր վիճակին
հանդէպ ցոյց տրուած անտարբե-
րութեան դէմ: Քաղաքական Ժողո-
վը, Հոգաբարձութեան դիմումնե-
րուն վրայ՝ ընդունած էր անմիջա-
կան տեղափոխութեան պէտքը, և
յարմար չէնքի մը համար մինչեւ
300 ոսկի տարեկան վարձք յատկա-
ցնելու հաւանած էր: Բայց երբ
գործնական փորձերը ցոյց տուին որ
նպատակադարմար չէնքի համար 350
— 400 ոսկի վարձք կը պահանջուի՝
այն ատեն տեսնուեցան ընկերկոճի
և ձգձգումի նշանները:

Ստոյգ է որ երբ չէնքի վարձք վճար-
ուի՝ նախագծուած 1000 ոսկիէն 200
ոսկիի չափ պիտի պակսի, և բացառիկ
աղբիւրներ ստեղծելու հարկը պիտի
զոյանայ, բայց, Քաղաքական Ժողո-
վը, որ ազգին գործադիր իշխանու-
թիւնն ըլլալով մեր հանրային ամեն
չահերուն աւանդապահն ու պաշտպա-
նն է, միթէ այժ Կինի 200 ոսկիի
համար անօրինութիւն մը կատարե-
լու, և միթէ իրաւունք ունի ազգ-
կրթութեան համար յաւելումական
վարկ մը պահանջելու: Երեսփ. Ժո-
ղովն...

Եղած են ժամանակներ որ մեր
ժողովականներէն ոմանք չալլուլթիւն
նկատած են դպրոցի ծախսերը, ա-

ռաջարկած են ջնջել հայերէնի դա-
սերը, և փափաքած են մեր տղայոց
մէկ մասը «Ֆրէր»ներուն զրկել տա-
լով՝ փակել տղգ. վարժարանը...
Մենք կը օրինք հաւատալ թէ այդ
տեսակ ժողովականներու օրը ան-
դառնալի կերպով անցած է և թէ
ազգին արդի վարիչները կը զգան
որ իրենց ամենէն նուիրական պարտ-
քը և ամենէն մեծ փառքը պիտի ըլ-
լայ՝ Գազիւրէի մէջ ազգային դաստի-
արակութեան գործը հասցնել իր
արժանաւոր տարիճանին:

Սուրեն պէտք է հասկնալ և
հասկնել թէ այդ նպատակին յա-
ջողութեան համար իմաստաւար
ծախսուած գումար մը, որչափ որ
ալ խոշոր ըլլայ՝ շալլուլթիւն չէ, և
թէ ներքի չէ ստիպողական անօ-
րինութիւնները օրէ օր ձգձգել և
կամ այլ և այլ նկատումներու զոհել:
Եթէ չենք ին տեղափոխութիւնը և
պէտք եղած ուրիշ բարեկարգու-
թիւնները ժամանակին կատարուած
լինէին՝ օտար վարժարաններ յաճա-
խող հայ ուսանողներուն գէթ մէկ
մասը՝ հիմա ազգային յարկին ներ-
քեւ գտնուած պիտի ըլլային:

Եւ Գազիւրէի հայ գաղութին
համար որչափ ամօթ որ իր վար-
ժարանի հանգուցեալ բարերարին
կտակէն ցոյցացած հասոյթը (որ այս-
օր տարեկան 1700 ոսկիի կը հաս-
նի) կրթական նուէրներով և տուր-
քերով բազմապատկելու տեղ, անոր
մէկ կարեւոր մասն ալ պահեստի կը
դնէ, ապագայ վարժարանի մը հի-
րական շէնքը կառուցանելու համար:
Հապա՛ եթէ Նեղոսի ափերուն վրայ
կարապետ Գալուստ մը երեսն եկած
չլլա՛ր...

Պէտք է վերապէս համոզուիլ
որ ազգային կրթութեան հաշիւէն
կատարուած խնայողութիւնը ոչ եր-
բէք կրնայ արդարանալ: Մանա-
ւանդ եղիպտոսի պէս երկրի մը մէջ
ուր օտար հաստատութիւնները հսկա-
յական մրցումներ կը կատարեն ազ-
գային վարչութեան անխուսափելի
պարտքն է նոյն իսկ հասոյթի նորա-
նոր աղբիւրներ ստեղծել կրթութեան
գործին համար: Այն ատենն է որ
մեր ազգ. վարժարանն ալ իրօք վար-
ժարան կ'ըլլայ, իր անունին և կո-
չումին արժանի:

ՄԱՆԿԱՆ ԴԻԵՑՄԱՆ
ՀԱՄԱՐ ՀՐԱՀԱՆԳՆԵՐ

Մանկան սննդառուութիւնը ընտանեկան
յարկին ամենազիւսաւոր և կենսական խը-
նամքներէն մին ըլլալով, կը յուսամք որ
քանի մը հրահանգները զոր փափաքեցանք
մեր սիրելի ազգակիցներուն ուշադրութեան
յանձնել, կրնան անօգուտ չ'ըլլալ:

Առողջ մայր մը իր մանկան միշտ
կրնայ կաթ տալ:

Մանկան համար իր մօրը կաթէն ա-
ւելի սննդաբար ոչինչ կայ:

Առաջին երեք ամիսներուն օրուան
մէջ երկուք ու կէս ժամէ անգամ մը ման-
կիկին կաթ տալու է և մէկ անգամ ալ
գիշերն (24 ժամուան մէջ ութն անգամ):

Հետեւեալ ամիսներուն օրուան մէջ
երեք ժամէ անգամ մը և մէկ անգամ գի-
շերն (24 ժամուան մէջ եօթն անգամ):

Վեցերորդ ամսուն՝ գիշերուան կաթ տալն
զադրեցնել լաւ է:

Երբ մայրը առատ կաթ չունի, ինչ
որ կը պատահի առաջի ամսոց մէջ, օր-
ուան կաթերու ժամանակներն աւելի կըր-
նան մօտենալ, բայց միշտ երկու ժամ
անցնելու է երկու գիշերուան մէջտեղը:

Շատ օգտակար է մանկիկը կանս-
նաւոր ժամանակամիջոցի կաթ առնուլ վար-
ժեցնել, շուտով մայրն կը հասնի այս օգ-
տակար եղանակին եթէ անոր աղաղակ-
ներուն հանդուրժել և համբերել գիտնայ:

Մանկան պոռալն երբեք իրեն Քա-
սակար չ'ըլլար եթէ այս աղաղակները քը-
մահանայրին կամ որկրամոլութեան հե-
տեւանք է, բաւ է որ անոր ձիւքը ուրիշ
մէկ անհանգստութեան մը արդիւնք չ'ըլ-
լան, ինչպէս աղտոնութեան, գնդառեղի
խայթումին, պտղին կամ տաքին: Շատ
գէշ սովորութիւն է մանկան աղաղակները
հանդարտեցնելու համար անոր ժամանակէ
առաջ կաթ տալու: Եթէ մայրը առատ կաթ
ունի միայն մէկ ծիծը կրնայ բաւել ամեն
մէկ անգամուան համար, հակառակ պա-
րագային երկու ծծով ալ կաթ տալու է
ամեն անգամ:

Եթէ մայրը չկրնար կաթ ջամբել իր
զակին, այն պարագային ոտնառու մ'ունե-
նալն ամենէ լաւ եղանակն է մանկիկը
սնուցանելու:

Թծափողով դիեցում (allaitement
au biberon).— 24 ժամուան կաթը (կա-
րելի եղածին չափ թարմ, միայն մէկ
կողէ քաշուած) եփելու է: Պէտք է
գիտնալ որ կաթը հոսելն առաջ կ'ըլլայ,
կաթը եփած ժամանակ խնամքով վրայի
ուռուցիկ մասն հանելու է որպէս զի 1-2
վայրկեան լաւ մը եռայ. յետոյ կափարի-
չով գոցելու է ամանը և զով տեղ մը դը-
նելու է:

Եթէ կարելի չէ 2-3 ժամէ պակաս
կթուած կաթ հայթայթել, այն ատեն լաւ
է «ըսթերիլիզ» կաթ գնել:

Առաջի 5 ամիսներու կաթը երբեք
զուտ տալու չէ, պէտք է շաքարախառն
եռացած ջրով կտրուած ըլլայ, երկու մաս
կաթի փոխարէն մէկ մաս շաքարախառն
ջուր:

Այս ջուրն ալ եռացած պէտք է ըլ-
լայ և միայն եռացած ժամանակ շաքարն
աւելցնելու է, վերջէն նոյնպէս զով տեղ
մը պահելու է:

Պարզ շաքարն որչափ որ կրնայ ծա-
ռայել կաթն շաքարելու, սակայն աւելի

լաւ է որ «լազթօզ» գործածուի զոր պէտք
է հայթայթել զեղազործէն: Կաթը կտրե-
լիք ջուրի քանակութեան պէտք է 100ին
10ը շաքար կամ «լազթօզ» դնելու է (զոր
օրինակ 250 կամ ջուր, 25 կամ «լազ-
թօզ» կամ շաքար):

Մանկան ծծափող (պիպօն) տուած
ժամանակ միայն կաթի և շաքարախառն
ջրոյ խառնուրդն պատրաստելու է: Վեց
ամսէ վերջ, երբ տղան առողջ է, կտրի
կաթ զուտ կրնայ տրուիլ թեթեւ կեր-
պիւ շաքարուած:

Պիպօնը չափերով բաժնուած շիշ մը
պէտք է ըլլայ որուն բերանը՝ (թէթին)ը
կակուղ առած/գ խէփէ:

Ամեն անգամ կաթը գործածելէ վերջ
թէ շիշը և թէ բերանը տաք ջրով լուա-
լով գոհանալու չէ, այլ ծծափողին բերա-
նը իր մասնաւոր խողանակով ալ խողանա-
կելու է թէ ներսէն և թէ դուրսէն: Թէ
շիշին և թէ թէթինին մէջ ուշադիր ըլլա-
լու է որ կաթի մասնիկ մը չգտնուի բնաւ:

24 ժամուան մէջ մէկ անգամ թէ
շիշն և թէ բերանը 2-3 վայրկեան եռաց-
եալ ջրոյ մէջ ձուլու է:

ՏԻՔԹ. Ա. Վ. ԹԱԿԻՈՐԵԱՆ
(Շարունակելի)

ԱՐՏԱՔԻՆ

ԹՈՒՐԻՒՆ

ԻԶՄԻՐԻ ԴԵՊՅԻՆ ԱՌԹԻԻ

«Բաւոթէ Էօրօթէն» ին գրուած է հե-
տեւեալը:

«Իզմիրի Բրէտի Լիօնէի երկամարկ-
ներուն մէջ 60 քիլօկրամ տինամիթ գըտ-
նուելուն ցնցիչ գէպըղը՝ զաւարտութեան
հարցաքննութիւնը նոր փուլի մը մէջ կը
մտնէ: Անցած չորեքշաբթի, նահանգապետ
Քեմալ բաշա որ անձամբ կը նախագահէ Գօ-
նազը գումարուած արտակարգ քննիչ Բանձ-
նաժողովին՝ հրաւիրեց Բրէտի Լիօնէի գեր-
տնօրէն Պ. Ռիշտը Մաթէչէյը (անօրէն
Պ. Կօրկօլի ճամբորդութեան մէջ գտնուե-
լով) և անոր յայտարարեց որ կատարուած
հարցաքննութեան արդիւնքները և զաղտ-
նի ոստիկանութեան տեղեկագիրները կը
հաստատեն որ Բրէտի Լիօնէի գանձատան
յաճախորդներէն շատ մը անձեր ամենէն
աւելի կասկածելի էին: Անոր ներկայացուց
արդէն բանտարկուած անձերու ցանկ մը,
ինչպէս որ զայն բաղդատէ Գանձատան
խորշադարաններէն մէկուն վարձակալնե-
րը եղող Բրէտի Լիօնէի յաճախորդներուն
ցանկին հետ: Նոյնպէս պնդեց որ անհրա-
ժեշտ է հարցաքննել իրենց յաճախորդնե-
րուն բարոյական վիճակը և ապրելու մի-
ջոցները:

Պ. Մաթէչէյը անմիջապէս ձեռք զար-
կաւ մանրամասն հարցաքննութեան: Թան-
կերուն բաղդատութեան արդիւնք մը չե-
լաւ առաջ: Բայց աւանդատուններուն ցան-
կը շարունակելով Պ. Մաթէչէյի ուշադը-
րութեան առարկայ եղաւ Բակօր Թագօր-
եան անուն երիտասարդ հայու մը՝ որ
յայտարարած ըլլալով թէ գրաւականով
գրամ փոխ կուտայ՝ շատ մը ամիսներ ա-
ռաջ վարձած էր խորշադարան մը, ուր
պահած էր զօհարեղէն և գրամ Պ. Մաթ-
չէյը տեղեկութիւն պահանջեց Գանձատան
վերակացու Պ. Վիսինկէն, որ յայտարա-
րեց թէ յիշեալ Բակօր Թագօրեան գրե-
թէ ամեն օր կուգար Բրէտի Լիօնէ, և
միշտ հետը կուենար մարդ մը որ տոպ-

րակ մը կը կրէր, և Թագօրեան այդ տոպրա-
կէն ծրարներ հանելով կը դնէր իրեն վար-
ձած արկղիկին մէջ: Պ. Վիսինկ ըսաւ որ
այդ յաճախորդը չէր տեսնուած օգոստոս
5էն իսկ: Չայն փնտնելու սկսան. չէր
գտնուեր. իր խանութը փակուած էր:

Այս միջոցին Պ. Վիսինկ տարօրի-
նակ բան մըն ալ կը հաստատէր: Դիտեց
որ Թագօրեանի արկղին ներքին ճեղքէն
դուրս կը թափէր տեսակ մը փոշի, վերին
աստիճան նուրբ: Այդ ճեղքին մէջ թուղթի
կտոր մը խօթելով և յետոյ զգուշութեամբ
դուրս քաշելով՝ յաջողեցաւ այդ փոշին
շատ քիչ քանակութեամբ մաս մը առնելու:
Պ. Մաթչէյը ալ, լուր առնելով իսկոյն
հասաւ փոշիի այդ անշուշտ քանակութիւնը
թուղթի մը մէջ փաթեցին և դերտնո-
րէն փոքրիկ ծրարը գետին դնելով սկսաւ
զայն մուրճով ծծել: Այդ նիւթը պայթե-
ցաւ մեծ ձայնով: Պ. Պ. Մաթչէյը և Վի-
սինկ անմիջապէս Գօնազ գացին իրենց գիւ-
տը իմացնելու:

Պ. Վիսինկի տուած նշաններուն վրայ՝
շուտով առանց դժուարութեան հասկցուե-
ցաւ կարծեցեալ Բակօր Թագօրեանը, որ
օրերէ ի վեր բռնուած բանտարկուած էր
իր բուն անունով, որ է Հաճաճօրեան:
Պ. Վիսինկի ներկայութեան բերուելով ան-
միջապէս անկէ ճանչցուեցաւ իբրեւ գան-
ձատան յաճախորդ մը, զեղնեցաւ, զողաց
և վերջապէս ամեն բան խոտուովանցաւ:
Բայտարարեց որ արկղին մէջ դրած է
«վաթսուն քիլօ տինամիթ, երեսուն երկու
ծրարներու փաթեցում»:

— Ինչ նպատակով ըրիր ասիկա:
— Ոչ մէկ նպատակ չունէի: Այդ
ծրարները կը դնէի Սեդրակի հրամանով:
— Ուր է արկղին բանալին:
— Ձեռք գիտեր. Սեդրակը կը պահէ:
Բայտին է որ այդ արկղիկներուն ամեն
մէկ կղպանքին հետ կայ «Ֆիշ» ի կրկնա-
կղպանք մը որուն բանալին մասնաւոր ձե-
ւահարք մ'ունի: Սեդրը բանալու համար
երկու բանալի պէտք է, յաճախորդին և
վերակացուն: Հետեւաբար յիշեալ Սեդ-
րակին քով պահուած բանալին մէջտեղ չ'ըլ-
լալուն համար՝ Թագօրեանի արկղը կոտ-
րելով բանալ հարկ եղաւ:

Այս գործողութիւնը կատարուեցաւ
ուրբաթ օրը՝ Ներկայ էին՝ ոստիկանապետ
Մազհար պէյ, վիլայէթի ոստիկանութեան
ընդհանուր քննիչ Ռաֆայէլ Էֆէնտի, Պրան-
սայի հիւպատոսական գործակաւար Պ. Եր-
րէֆէյ, Պրանսական հիւպատոսարանի ա-
ռաջին թարգման Պ. Պատէ տը Լանսի, Պ.
Մաթչէյը և Պ. Վիսինկ: Գործողութիւնը
տեւեց հինգ ժամ, որմէ ետքը արկղին դուր
վերցուելով խորշադարանին մէջ իրօք գըտ-
նուեցաւ վաթսուն քիլօկրամ տինամիթ,
ծրարներու մէջ, որոնց շատը գէշ ծալուած
ըլլալով՝ դուրս կը թափէին նուրբ փոշին ո-
րով ամեն բան երեսն եղաւ:

Այս բոլոր մանրամասնութիւններուն
բացարձակ ստուգութիւնը կրնամ երաշ-
խաւորել. նոյն ինքն Պ. Վիսինկէն լսած
եմ գտնուեց:

(Բարիէ Էօրօթէն)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՏԵՂԱԿԱՆ

Կը լսենք որ Բաղադական Ժողովը
Ազգահի սպատիյն վարձու տը-
ւած է Տիար Պետրոս Կարապետեանին,

որ վարձագինը 635 դր. ի բարձրացնել
զատ՝ յանձնառու եղած է ազգէն որեւէ
հատուցում չպահանջելու եթէ երբեք դա-
տարանը հին վարձակալ Լամուս պէյին
իրաւունք տայ Տիար Անդրանիկեանի տուած
նոր պայմանագրին զօրութեամբ երեք տա-
րի եւս շահագործելու ապատիյն:

Այս խնդրոյն մէջ Տիար Կարապետեան
նի կողմէ ազգին ընծայուած ծառայութիւն
նը ամեն գնահատութեան և գովեստի ար-
ժանի է:

Տեարք Տօքթ. Ս. Ժամկոչեան,
Տ. Թէքէեան և Ընկերք որ Բաղ. Ժող. ժող.
վի ձեռքով կատարուած աճուրդին մաս,
նակցելով յիշեալ ապատիյն վարձած էին
իրենց կամքով ձեռնթափ եղած են:

— Ազգ. երեսփոխան Տիար Նշան
Մալումեան, և Բաղ. Ժողովի անգամ
Տիար Մարտիրոս Արիեան երկու օր առաջ
Եւրոպայէն քաղաքս վերադարձան:

ՀԱՆԳՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ի ՆՊԱՍՏ

ԿՈՎԱՍՈՒ ՀԱՅ ԿԱՐՕՏԵԼՈՅ

ՅՈՒՅՈՒ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՂՑ

Տեարք	ԴՐ. ողջ
Եղբարք Խաչատուրեան	40
Սարգիս Միրան	40
Աւետիս Սուրբեան	20
Պօղոս Տէրլիշեան	20
Լեւոն Ստեփանեան	10
Եղբարք Գ.	10

Փոխ. 140 դր.

ԹԵՐԹՈՆ «ԼՈՒՐԵՐ»-Ի ԹԻՆ 2

ՉՊԱՏԺՈՒԱԾՆԵՐԸ

Երկու մը Մինաս շատ կանուխ վե-
րադարձաւ տուն:

Սովորականին հակառակ՝ զուարթ էր,
քաղցրաբարոյ, հեզահոգի: Տանը մէջ ե.
զողները սփոփանքի հառաչանք մը ունե-
ցան. յանկարծածագ լոյսի մը միջամտու-
թիւնը կարծեցին տեսնել այդ դաժան եղ-
բօր խաւարաւած հոգւոյն մէջ. առտուա-
ծառաք փոփոխութեան մը և դարձի մը
հաւատացին:

Գիշերը, բաւական ուշ, երբ ամենքը
զացին պառկելու, բաց ի մօրմէն ու տղէն,
որ սննեակին մէջ մինակ մնացին, այս
վերջինը յայտնեց որ բարի լուր մը ունէր
իրեն հաղորդելու:

Խնդիրը իր երկրորդ քրոջը, Ալաւ-
նիին յարմար ամուսնութիւն մը կնքելու
վրայ էր: Կարմիրեան Միքայէլը կը խնդ-
րէր իր քրոջը ձեռքը:

Այրին լսած էր այդ ընտանիքին ա-
նունը հեռուն հեռու: Երիտասարդին ըն-
կերական վիճակին և ուրիշ բաներու վրայ
տեղեկութիւններ ուղեց իր զաւկէն: Մի-
նաս ամենէն վարդապոյն ծանօթութիւնե-
րը տուաւ: Պատուաւոր ընտանիք, բաւա-
կան շնորհքով զիրքի տէր, յանձնակա-
տարի մը քով պաշտօնեայ, աշխատաւոր,
ընտանեակ: Այո, զուարճութիւնը կը սի-
րէր, զուրօր, բարեկամներու հետ ժամա-
նակ կ'անցունէր, բայց աւելի հրապոյր
կ'երեւակայէր ընտանեկան մթնոլորտի ջեր-
մութեանը մէջ, և ահա ասոր համար էր
որ ամուսնանալու որոշում տուած էր, թէ-
պէտ տակաւին աճապարելու պէտք չունէր:

Միամիտ մայրը ամեն բանի հաւա-
տաց: Ննդամիտ Միքայէլը, բազմազան
պարտքերու տակ ընկնուած, որովհետեւ

Փոխադրուած	140
Տիգրան փառանքեան	10
Հայկազ Գօղթիկեան	10
Յ. Պէտէլեան	10
Օ. Պէտէլեան	10
Կարապետ Թումանյան	10
Աւետիս Գարակիւիկեան	5
Ուն. Մ.	5
Գումար	200 զրշ.

Հայկ. Աղբատախանամ Ընկերութեան կողմէ զրկուած է հետեւեալը:
«Հանգուցեալ այրի Տիկին Վասիլուհի Նալճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեփունջի ընկերութեանս սընտուկին երեսուն (30) զրշ. ողջ նուիրած է Աղն.Տիար Սարգիս Մաճառեան:»

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Եզրիպտական բանակին սերտար և Սուտանի ընդհանուր կառավարիչ Վիկէյդ բաշա Լոնտոնէն մեկնած է, Գահիրէի ճամբով խարթում երթալու համար:

—Եզրիպտոսի շաքարագործական ընկերութեան պահանջատէրերը հոկտեմբեր չորսին գումարուելու հրաւիրուած են որպէս զի փորձագէտներուն (էքսպէր) տեղեկագիրը լսեն, երեք վերջնականներուն (Սըր Էտուին Բամբրի, Վ. Հարարի բաշայի, և Պ. Էօմէն Տեպուրիկի) ընտրութեան մասին իրենց կարծիքները յայտնելու և ուրիշ անօրինութիւններու մասին խորհրդակցելու համար:

Սիշտ դատարկապարտ մը եղած էր, ընտանեկան նիհար ժառանգութեան տակէն մտած վրայէն ելած, համբաւով սնանկ, իբրեւ միակ ու վերջին ապուէն ամուսնութեան մը կնքումը սրտած էր ընտանիքի մը հետ, որուն փոքրին մէջ անգամ մը սպրդած, մէկէն աւելի գետնին ու հանքեր կը գուշակէր մշակելիք ու շահագործելիք: Եւ այսպէս նենգախոշ ու հրապուրիչ հեռապատկերներով շլացուցած ու սագրած էր շամբուշ Մինասը որ, այլեւս այսուհետեւ իր մոլորեցուցիչին և երական ու մեքենան եղած, կը դառնար ուր որ ան կ'ուզէր, կ'ըլար ինչ որ ան կը փափագէր, մոմէ գնտակ մը դարձած անոր շարահանար ու ճարպիկ մատուրներուն մէջ, Հաւատացած էր անոր, երբ իրեն յայտնած ու հաւատած էր որ, երբ անգամ մը ինքը իրեն ընտանիքին անդամներէն մէկը դառնար, անոր ժառանգած գրամագլուխը շահարիք ձեռնարկներու մէջ գործածելով, քիչ ժամանակի մէջ պիտի յաջողէր կրկնապատկել, եռապատկել, քառապատկել զայն. թէ ամեն մարդ գոհ պիտի մնար, և թէ մարդ իր ունեցած դրամը ծախէն բռնելով չէր ուտեր, այլ զայն շահեցնելով ապագային բարօրութեան խարխիս մը կը հաստատէր:

Եւ յորդ օրը Աղանիի ալ հաճութիւնը ձեռք բերուեցաւ, և քանի մը ժամանակէն հարսնիքը կատարուեցաւ:

Հինգ տարիներ անցան այդ միութեան իւրեր:

Արդարեւ առաջին անգամ Մինաս և քեռայրը առեւտրական քանի մը գործերու ձեռնարկած էին. բայց գործերու իրենց անփորձութիւնը և տանը շուայ մատակարարութիւնը քննադատուող գուրս ելաւ տուած էին իրենց: Այս քննադատը դարձանելու համար՝ քիչ շատ բախտախորհրդական ձեռնար-

—Տեղական թերթերը կը կրկնեն իրենց գանգաւր այն խանութպաններուն դէմ որ հասարակաց ճամբաներուն վրայ իրենց ապրանքները ցուցադրելով ազատ անցուղարձը կը խափանեն:

Ա.Չ.Գ.
Փաստարան Տիար Թակոր Ասատուրեանի գրասենեակը փոխադրուած է Ջերվիտաքի փողոց, թիւ 3, կալուած Սալէ Էֆէնտի Ապտ-է-Հատրի, Քասր-է-Նիլի մեծ պողոտային վրայ, Երկրագործական գրամատան դիմացը: (Immeuble Saleh effendi Abdel-Hadr, No 3, Rue Zer-vudachi, — Grand boulevard de Kasrel-Nil). (6-1)

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Թարթի, 21 սեպտ.— Ետէն և Շիմամուրա ծովակալները ամսույս 18ին կնքեցին նաւային զինադադար մը: Թաթարներուն նեղուցին ամենէն անձուկ մասը չեղոր պիտի մնայ: Շիմամուրա ծովակալը անցագիր մը տուաւ նաւու մը որ պաշար պիտի տանի Քասաթլարայի ծովեզերքը:

Ս. Բեգրսպուրկ, 21 սեպտ.— Բարձր պաշտօնակալներէ բաղկացած ժողով մը պիտի հաւաքուի հոս, կովկասի մէջ խաղաղութիւնը վերահաստատելու միջոցներուն վրայ խորհրդակցելու համար:

Կ. Պոլիս, 21 սեպտ.— Յուլիս

կութեանց միջամուխ եղած, նորէն և այս անգամ ծանրագոյն քննանքը ըրած և հուսկ ուրեմն հարկադրուած էին, Աղանիի և մօրը ժառանգական բաժինը խոսելէն վերջը, միւս քոյրերուն ալ ունեցածներուն ձեռք երկնցնել. այնպէս որ այն պահուն ուր վերստին կը գտնենք զիրենք, ամբողջ ընտանիքը ծայրայեղ անձկութեան ու տագնապի մէջ կը լողար:

Աղանի երեք աղջիկ ունեցած էր. ծախքերը շատցան հետզհետէ, և մէկ կողմանէ ձեռնարկուած արկածախորհրդական ձեռնարկներու ձախողանքը, որ ընտանիքին երկու չափողած ու անտնտեսագէտ խնամակալները մինչեւ խաղամուկութիւն մղած էր, և միւս կողմանէ այդ ձախողանքին պատճառած հեծուկին հետեւանքն եւ զոգ ցոփ և խառնակեաց գոյութեան մը արտառոց մակուկները, առաջնորդած էին Մինասն ու Միքայէլը ընտանիքին զարդի վերաբերեալ առարկաներն ալ, օզ, ժամացոյց, գորշապահանգ, ապարանջան վրտանգելու մօտաւուտ նաւաբեկութենէ մը փրկուելու յուսով:

Բայց այդ գոհարներուն հետզհետէ անհետացումը աւերումներ կը գործէր խեղճ Աղանիին ու իր քոյրերուն սրտին ու առողջութեանը մէջ: Թշուառները երկար աւանէ իւր իրենց հորիզոնին վրայ պայծառ մօտ ամպեր կը տեսնէին:

Չգայուն ու փափկասուն աղջիկներ, քանգատներ ու բողբոջներ չէին բարձրացնէր, բայց վերքը ներսէն կը բանէր: Երբորդ աղջիկը, Նեմզուր, ծանր հիւանդութենէ մը դարնուեցաւ. հիւժախոր յաջորդեց. հոգը զրին: Մահասարսուտ կացութիւնները ծայր տուին: Անշափ գորովով ու խանդաղատանքով կապուած իրարու հետ, սոսկալի ախտին մահառիթ հպումէն

21ի ումբերու պայծամին հետեւանքով ձեռքաւորուած հայու մը յայտնութիւններուն վրայ՝ իր ծառայած անդլիտհպատակ անձին տունը խաղաղութեցաւ, և ջրհորի մը մէջ գտնուեցան 15 սուրբ և պայծառ ցիկ հեղուկ մը պարունակող 15 սրուակներ:

Բարիդ, 20 սեպտ.— Մարտի խնդրոյն վրայ կատարուած բանակցութիւնները բաւական անհանգըստութիւն կը պատճառեն: Կ'ըսուի թէ Գերմանիոյ պահանջները կը շատնան և կը բովանդակեն մինչեւ իսկ Մօկատորի նաւահանգիստը:

Ս Ա Կ Ա Ր Ա Ն

Երեկ Երկուսն ժամը 1 Իս փակուած	
Երեկընդերէն Պանք Ա. Ո.	14 7[16
Նէշնէլ " " " "	27 5[8
" " " " " " " "	27 3[8
Բառա տի Սթոնթոն " " " "	184
Պանք տ'Աթէն " " " "	131
Տէլթա Լայթ Ա. Ո.	13 3[8
Հելուան " " " "	28
Հօ Թիւրք " " " "	137
Բամէ " " " "	Ա. Ո. 7 1[4
Անքոնայրիա Զրի Ընկ. " " " "	15 1[8
Գահիրէ " " " " " " " "	Ֆր. 1135
Թանթա " " " " " " " "	Ա. Ո. 27 15[16
Գահիրէ Սանիյէ " " " "	28
Քրէտի Փոստէ Երթի " " " "	Ֆր. 817
" " " " " " " " " "	316
" " " " " " " " " "	Նոր 274

չլիանալով, տարի մը չանցած՝ միւս երեքն ալ, և ամենէն վերջը Աղանին, իրարմէ վարակուելով, հետեւեցան Նեմզուրին:

Մարքիկ տուտու, ցաւատանը մայրերուն ամենէն ցաւատանը, հարուած հարուածի վրայ ընդունելէն շմորած, գրեթէ խեղադար, կոկիծին ու յուսահատութեանը մէջ՝ մայրական գորովովը՝ ձագակորոյս առիւծի մը ուժովը գինովցած, ամենքն ալ հետզհետէ իրենց մահուան անկողինն մէջ խնամած, դարմանած, միութարած, քաջալերած, և հուսկ ուրեմն միւսակ մնացած էր անմայր թողուած երեք մատղաշ թոռնիկներուն և տղուն ու փեսային հետ:

Չարաշուք չարահաւ Միքայէլը, կնոջը մահէն քանի մը շաբաթ վերջը, զաւակները թողուցած գացած էր հեռաւոր քաղաք մը: Այնուհետեւ ոչ ոք զիտցաւ անոր ինչը ԸԱՄԸ:

Այրին իրենց այգիին մէկ մասը ծախելու և ընդարձակ տանը մէկ մասն ալ վարձու տալու ստիպուեցաւ՝ ընտանիքին ապրուստը հոգալու համար: Մինաս յաւիտենական անպիտանն էր:

Մարքիկ Տուտու առողջութիւնը չկորսնցնելուն վրայ շատ կը մտածէր: Մտքէն կ'ըտէր որ մարդ ուրեմն կրնայ եղբւր այսչափ կոկիծի դիմանալ:

Սոսկալի միութարութիւն մը ունէր սակայն. երեք մատաղ արարածներուն իւրաքանչիւրը թաղած զաւակներուն երեքին կը նմանէին ճշգրտապէս. ու խեղճ կիւն անցեալը ներկային հետ կը շփոթէր:

Երբեմն զանոնք կ'առնէր կեղեցիկ կ'երթար աղօթելու: Արցունք թափելով կ'աղաչէր իւրեղրակատար Աստուածամօր որ, եթէ դեռ չէր ուղէր կեանքը իրմէ առնել, գոնէ յիշելու կարողութիւնը առնէր իրմէ:

Իսիբըն Ինվեստմենթ	
Հնա Է.Յէնսի Լիմ. Ա. Ո.	1 7[16
Իսիբըն Էպէյա	1 3[8
Էնվերթայա Հնա աիվլըմէնթ	11 13[16
Իսիբ. Լէնա Հնա ճէնըրէ Դրըսդ	0.15[16
Իսիբ. Դրըսդ Հնա Ինվեստմէնթ	1.7[16
Պեհերա	Ե. Ո. 42 3[4
Տէլթա Լէնա	2 1[16
Ուտրտան	6 3[8
Իսիբըն Մարքէթ	25.6
Նընկովիշ Հօթել	10 1[2
Քրաուն Պրիուէթ Աղքա. Ֆր.	220
" " " " " " " "	122
Բօթըն միւլ Ա. Ո.	0.6
Սօլթ Հնա Սօտա	34.
Զիմէթ	76
Սթիւնկ	15.16
Անկու— Ամերիգըն Նայ	5 11[16
Մէնզալէ	4 7[8
" " " " " " " "	Տիֆըրտ Ե. Ղ. 117
Թրամվէյ Աղքա. Բրիւ.	158
" " " " " " " "	Տիֆտանտ 324
ԲԱՄՊԱԿ	
Լիվրու. Սեպտ. 20	
Օրուան վաճառումը, հակ.	6000
Որմէ՝ Եզրիպտական " "	500
Հօկտ. Նոյ.	5.57
Յուն. փետր.	5.66
Պատրաստը	5.64
ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԲԱՄՊԱԿ	
Խտիվկ. Պուր. Աղքաւորը, Սեպտ. 22	
Նոյ. 1905ի րիւս	14 17[32
Յուն. " " " "	14 1[2
Մարտ " " " "	14 19[32

Աստուածամայրը անոր հայցուածքին լսեց. Մարքիկ տուտու այլեւս աղէկ չէր յիշեր, ինչ կ'ըսեմ, զաղեցաւ յիշել և իրարու հետ կը շփոթէր իրերը, թուականները, անձերը:

Երբ գրացուհիներ երբեմն իրեն այցելութեան կ'երթային ու կը տեսնէին զայն միշտ կարմիր երեսներով, հակառակ վաթսուն ձեռներուն թարմ գէմքով և զընուրթածաղիկ, կը դարմանային: Բայց անիկա, ծիծաղով մը որուն մէջ սակայն կը լսուէր ընդ աղօտ հատցնող մաշող արցունքներու կլուիլը, — որովհետեւ լուսաւոր վայրկեաններ շատ անգամ կ'ուռնէր — և ժպտուն աչքերով՝ որոնց խորէն մութ, դառնաղէտ, անսահման, գերեզմանաբոյր սուգը գարանակալ կը յաւերժանար, կը բացատրէր:

«Ինչ ընեմ. աս Սուրբիկս կը նմանի, ճիշդ ան է, անոր պոստիկութիւնը. աս՝ Նեմզուրը չէ, նայեցէք մէյ մը. աս ալ Աղանիս է: Երկու աչքս ելայ. լուսի պէս, լեռան նման աղջիկներս, ինչմէ առաջ, քա ինչմէ առաջ, զացին պառկեցան...»

Ու հեկեկանքը կը պոթկար, աղեւնիկ, եղբրական: Ու պոստիկները, խոշոր աչքերին մամերուն երեսին սեւեռած, իրարու կը մօտենային, ձեռք ձեռքի կուտային, իրարու վրայ կ'ելային՝ ինքզինքնին պաշտպանելու համար այն ցուրտին գէմ, որ զիրենք ամեն կողմէ կը պաշարէր, ցուրտը տարտամ գիտակցութեան շատ մահաատարուտ բանի մը որ կատարուած էր և որ զարկած էր զիրենք ու իրենց գորովագութ մամիկը:

Յ. ՍԵԹԵԱՆ

ՍԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գեղարտական Պրիսթոլ հովանի գիմար, մասնաճիւղ Նոր Պաղարի գիմար,

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

ՄՈՒՍԲԻ

Բարիկի 1901 թ. Յուլիանական մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն ՄԵԾ վարձատրութիւնը փափաքողաց ձրի կը շրկուի մեր Յուլիանական ամեն լիզուէ:

S. S T E I N

ՍԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱՌԱՋԱ ԷԼ ԽԱՏՐԱ, ԷՋՊԵՐԻԷ

Կիներու, Այրերու և Տղաներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գիններ Զափաւոր են:

ԱՆԵՐՁԻՆ ՆՈՐԱՅՆԻՈՒԹԻՒՆ

Եղբորական վերամբարձ (ասանսէօր) տպարանները բնակարան կը շրկուին:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ

Negociants—Commissionnaires

ՊԵՅՆ - ԷԼ - ՍՈՒՐԵՅՆ

ԳԱՀԻՐԷ

Ֆրանսիական ԳՈԼԵՃԻՆ ԳԻՄԱՐ

ՄԱՍՆԱԿԻՈՐ ՃԻԻՆ

ԸՄՊԵԼԻԲԵՐՈՒ

Jph. Etournaud & Co

Cognac

Ժողով Եթուոնո և Ընկ. Գոնեաք:

L. Bezagu & Co

Bordeaux

Լ. Պէղակի և Ընկ. Պոստո:

Garnier—Chevrier

Meursault

Կառնիէ և Շըվաիէ: Մէթուսիլ:

ՍԻ ԶԱՅԷԲ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՈԼՍՈՅ ճաշանք, Շարա-Ապուր-Աղիգ, Եգիպտական թատրոնին գիմարը, ուր պիտի գտնէք Արիւսեան ճաշակով եփուած համեղ կերակուրներ, լաւ սպասարկութիւն մը, կատարեալ մարքութիւն, և չափաւոր գիններ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք:

Ճաշարանի տնօրէնութիւնը բընակարաններու մէջ ճաշկերոյթի պատրաստութիւններ կը ստանձնէ լաւագոյն պայմաններով:

ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսաբերի Խմբագրատան մէջ:

ՉԲԶ. ռըժ

Յրանաւհայ Նոր Բառագիրք պատկերազարդ, Գուրտոն Լուսինեան, երկու հատոր

120

History of Armenia. by Ter Gregor. (Պատկերազարդ Հայոց պատմ. անգլերէնէն)

15

Լուսինեան, Մէլիք Ս.

Դաւիթ Բէկ

5

Կիպրոս Կղզի, Բակուրան

5

Լուսաբեր Հաւաքածոյ, Ա.

Պրակ,

2

ՏԲԹ. ՕՎԱՍՏԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառութիւնը ստացած է Բարիկի առաջնակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և որ երեք տարուան միջոցին Գահիրէի մէջ բաղմամբ յաճախորդներ չահած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը մէջ կը դարձանէ Նոր սկսած կամ հինգած հոստանները, շլթախտը (կուլթ միլիթեր), միզանցքի կծկումները, փամփոշտատապը (սիսթիթիս) և ծննդական և միզային զործարաններու հիւանդութեանց հետեւանքները: Կը դարձանէ նաև սիֆիլիսը և մորթային հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր ժամը 9-12 կէս օրէ առաջ, և 3-6 կէս օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ Ալի փողոց, Ամերիկեան գրապահաւանոցին վրան:

"ԲՈՒՌԻԷ ԵՐՈՐԲԵՆ"

LE COURRIER EUROPÉEN

Hebdomadaire international

Rédaction et Administration; 280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas Salmeron, Gabriel Seailles, Charles Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.

Secretaires

Arne Hammer et Charles Chanvin

Administrateur, R. Pierre

Իր վարչական մասնաժողովի անդամներէն զատ աշխատակից ունի Թուրքիոյ, Լատվիոյ, Ֆին Գար, Ֆրանսիոյ, Բասի, Լեբուս-Պոլիէօ, Պառոն Սուլէյման, Միլիթերի, Բոլ Ատան են, են, են:

Ամեն երկրի մասին կը հաղորդէ տեղեկութիւններ: Միջազգային քաղաքական շարժումին հետեւի փափաքող ամեն անձի համար անհրաժեշտ շարաթաթիթ մըն է:

Բաժանորդագին

Ֆրանսա՝ տարեկան 12 ֆր. Ուրիշ երկրներ » 15 - վեց ամիս՝ 8 ֆր. Լորս ամիս՝ 4 ֆր.

ԲԱԶՄԱՎԷՊ

ԱՄՍԱԳԻՐ

ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ

ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ

Բաժնեգրին է ոչ ապահովագրեալ 10 ֆր. Իսկ ապահովագրեալ 13 ֆր.

Հասցէ՝ «PAZMAVEB»

(Italie) St. Lazar, Venise



Իւրաքանչիւր Սինկեր մեքենայի վրայ գրեւորուած է թանձրագործի (marque) անուան յայտարարութիւնը:

ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՈՆ մեքենաներ սպասած:

Անգլիացիներ ձրի դասեր և մեքենաներու ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ: Վճար. ման գիւրութիւններ: Սինկեր կարի մեքենաները աշխարհի լաւագոյններն են: (29)

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻԿ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎՈՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Զուտ փոխադարձ, հիմնեալ 1845ին

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ:

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Ֆրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻԿ 812,711 ապահովագրեալ ունի որք կը կազմեն Ընկերութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ապահովագրելոց վճարուած շահարձեւներու գումարը Ֆրանք 27,670,882:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻԿ տիեզերական բոլոր միջև հիմա ուրիշ որ եւ է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկախանգ եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ անվիճելի է, Ըլայ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակներուն եւ պատճառին, անձնապահութեան եւ միջև իսկ պատերազմի տեսն: Տիեզերական բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ երեք տարի ապահովագրել վճարելէ յետոյ առանց յետագայ ապահովագրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տոկոսի, վճարումները դադարեցնելէն մինչև 5 տարի վերադառնալու առանձնաշնորհում, յետոյ ապահովագրիները 5 առ 100 տոկոսով հանգրձ վճարելով, մէկ տարեկանը ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ: Ապահովագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակաւ միջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հատուցուի ամբողջութեամբ, առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ապահովագրիները:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻԿ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է: Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել «Լուսաբեր» խմբագրատունը:

ՏՕԲԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ԳԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3. ՇԵՓԸՏՄ ՀՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ տկայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, ելերտրական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարելագործեալ դրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ ակոսներ և կամրջակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական ակոսներու տոկունութիւնը և տեսակներով:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառալուէ լինտերով ակոսներ, և առանց ցաւի կը քաշէ փնտաւած ակոսները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիղերու վայրկենական թմրութեամբ:

Յաճախորդներ կ'ընդունի ամեն օր, առտուն ժամը 9էն—իրիկուն 6ը:

ՊԱՍԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարդ ամսաթերթ:

Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12

պատկերներ կը գտնուին, ազոց համար խիստ հետաքրքրական:

Գին երկուք ու կէս Շիլին:

Երկուքն ալ կրնան ստացուի «Լուսաբեր» խմբագրատունէն:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀԱՅԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ:

Գրեմը՝ Prof. G. Thoumaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ու կէս Շիլին: